

Krammer Verlag Düsseldorf AG, 78. Jahrgang, Heft 3 • März 2013

SANITÄR + HEIZUNGS TECHNIK

Zeitschrift für Planung, Berechnung und Ausführung
von sanitär-, heizungs- und klimatechnischen Anlagen

VORTEX: „Einer für alle“

Universal-Motor BlueOne passt auf Pumpengehäuse aller Hersteller



Sonderdruck

Vortex: "Einer für alle"

Universal-Motor BlueOne passt auf Pumpengehäuse aller Hersteller

Vor eineinhalb Jahren hatte die Deutsche Vortex GmbH & Co. KG Ludwigsburg eine neue Pumpenbaureihe - die BLUEONE Serie – (siehe auch SHT 9/2011) vorgestellt. Auf der ISH in Frankfurt im März 2013 präsentiert das Unternehmen nun seine neueste Weiterentwicklung: den Hocheffizienz-Universal-Motor **BlueOne**. Der Motor ersetzt den bisherigen Austauschmotor für die Dauerläufer- bzw. die verschiedenen Regelvarianten der **BlueOne**-Baureihe und passt nun auf alle markt-gängigen Pumpengehäuse auch anderer Hersteller (Bild 1).

BlueOne-Serie erfolgreich am Markt

Mit ihrer Hocheffizienz-Brauchwasserpumpe BWO 155 (Baureihe „BlueOne“) ist die Deutsche Vortex GmbH & Co. KG nun seit über einem Jahr erfolgreich am Markt (Bild 2). Von Installateuren wie Endkunden besonders geschätzt werden die sehr geringe Leistungsaufnahme (nur 2,5 bis 9 Watt) und die problemlose Montage und Bedienung der Pumpen. Nicht geringer einzuschätzen ist die eingebaute Variabilität. Die Drehzahl - und damit Leistungsaufnahme und Stromverbrauch - lässt sich entsprechend der Größe des Rohrnetzes einstellen (Bild 3). Bei Maximaldrehzahl wird wieder die gleiche hohe Pumpenleistung wie bei der Vorgänger-Baureihe BW 152/153/154 erreicht. Zudem kann zwischen mehreren Regelvarianten gewählt werden, die sich später bei Bedarf sogar ohne Motorwechsel austauschen bzw. nachrüsten lassen. Es ist nur ein Wechsel der Modulkappe notwendig. Das Spitzenmodell der „BlueOne“-



▲ Bild 1 • Hocheffizienz-Universal-Motor BlueOne für alle markt-gängigen Pumpengehäuse

Serie ist nach wie vor der Typ BWO 155 SL mit Selbstlernmodul (AUTOlearn-Technologie). Die Pumpe passt sich automatisch dem Verbraucherverhalten an und läuft vorausschauend nur zu den Zeiten, zu denen auch tatsächlich warmes Wasser gebraucht wird. Gibt es keinen Bedarf oder ist bereits warmes Wasser vorhanden, läuft die Pumpe nicht, so dass dann weder Strom durch den



▲ Bild 2 • Pumpenprogramm der BlueOne-Baureihe von Vortex

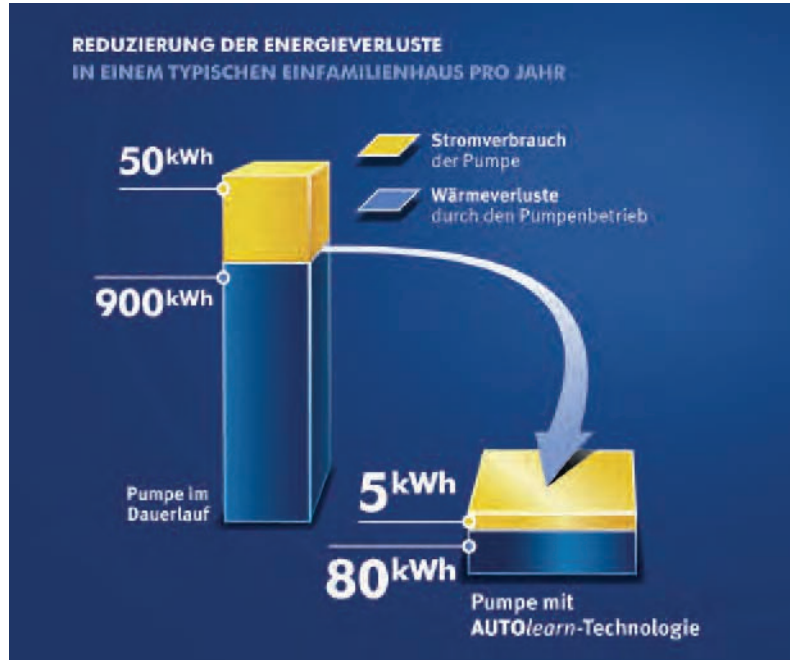


▲ Bild 3 • Drehzahlverstellung bei der BlueOne-Baureihe

Pumpenbetrieb noch Wärmeverluste durch unnötige Aufheizung von Warmwasser anfallen. Die Energieverluste werden so auf ein Minimum reduziert (Bild 4). Weitere Merkmale der **BlueOne**-Pumpen, die deren Qualitätsstandard und damit den Kundennutzen auf ein sehr hohes Niveau heben, sind der nahezu geräuschlose Pumpenlauf, der integrierte Trockenlaufschutz, der Spritzwasserschutz (Schutzklasse IP 44), die VDE-Prüfzeichen (GS- und EMV-Zeichen) für alle Pumpenmodelle und nicht zuletzt das Qualitätssiegel „Made in Germany“ – schon immer das besondere Merkmal von Vortex in diesem Pumpensegment. Die Vorteile und die Anwendungsfreundlichkeit der **BlueOne**-Brauchwasserpumpen-Baureihe von Vortex lassen sich wie folgt zusammenfassen:

- Hocheffizienter Pumpenmotor
- Hohe Leistung bei niedriger Leistungsaufnahme
- Einstellbare Pumpendrehzahl

▼ Bild 5 • Hoch-effizienz-Universal-Motor BlueOne für alle Gehäusevarianten



▲ Bild 4 • Einspareffekte der BWO 155 SL

- Trockenlaufschutz bei allen Varianten
- Kompakte Bauweise (kürzere Baulänge)
- Sehr einfacher elektrischer Anschluss (nur 2 Kabel, ohne Werkzeug montierbar)
- Modulkappe axial verschraubt
- Montagefreundliche Schraubenköpfe („Torx“-ähnlich)
- Einfache Bedienung der Varianten mit Regelmodul (One-Touch-Technologie)
- Spritzwassergeschützt (Schutzklasse IP 44)
- VDE-zertifiziert (GS- und EMV-Zeichen)
- Pumpenherstellung am Standort Ludwigsburg („Made in Germany“)
- 12V-Gleichstromvariante lieferbar (als Dauerläufer)

**Logischer Entwicklungsschritt:
Der BlueOne-Universal-Motor**

Zur ISH 2013 stellt die Deutsche Vortex GmbH & Co. KG nun eine logische Weiterentwicklung der Hocheffizienz-

Brauchwasserpumpenbaureihe vor: den Hocheffizienz-Universal-Motor **BlueOne**. Der Motor ist baugleich mit den bisherigen Austauschmotoren der **BlueOne**-Baureihe (die Artikelnummern bleiben unverändert), enthält aber einen konstruktiv flacher ausgeführten Kugel-Rotor. Damit ist der Universal-Motor mit allen marktgängigen Pumpengehäusen dieser Pumpengröße voll kompatibel (Bild 5), und zwar ohne Leistungseinbußen und unabhängig vom Baujahr der Altpumpe. Die problemlose Austauschbarkeit gilt natürlich auch für sämtliche Vortex-Pumpengehäuse seit 1980. Die Bilder 6 und 7 zeigen die Ausstattung der Serienpumpe mit dem Standard-Rotor und den neuen Austauschmotor mit Universal-Rotor. Die Eigenschaften der beiden Rotortypen sind identisch, sowohl was die hydraulische Leistung, als auch was die Laufeigenschaften angeht.





Bild 6 und 7 •
 ◀ Standard-Rotor (in den BlueOne-Serien-pumpen) und



▶ Universalrotor (in den BlueOne-Austausch-motoren).

Mit dem **BlueOne**-Universal-Motor erhält man also immer annähernd die Performance der **BlueOne**-Baureihe (blaue Kennlinie, Bild 8), unabhängig davon, auf welches Pumpengehäuse der vier genannten Hersteller der Universal-Motor montiert wird.

Lieferbarkeit

Die neuen **BlueOne**-Universal-Motoren (für 230V Wechselstrom- oder 12V Gleichstrombetrieb) sind ab April 2013 lieferbar.

www.deutsche-vortex.de

Halle 9.1, Stand F 20

▶ Bild 8 • Original-Kennlinien verschiedener Pumpenfabrikate (bei Maximaldrehzahl und in einem 1/2"-Pumpengehäuse) lt. Herstellerangaben.

Q/H-DIAGRAMM HOCHEFFIZIENZ-ZIRKULATIONS-PUMPEN

(nach Herstellerangaben, bei Maximaldrehzahl im jeweiligen 1/2"-Pumpengehäuse)

